

Spis treści

Przekłady, kanony, przemieszczenia. Literatura polska w świecie

Mateusz Antoniuk Wstęp	1
Aleksandra Kremer Przekłady, kanony, przemieszczenia	5
Jerzy Jarniewicz Transfer czy osmoza? Literatura polska w angloamerykańskiej literaturze światowej	15
Katarzyna Szewczyk-Haake Duch Dziejów i uroki parytetu. O recepcji polskiej poezji w Szwecji po 1989 roku	28
Xavier Farré Dynamika transferu, ruch przemieszczenia. Polska poezja w drodze do Hiszpanii	44
Pau Freixa Terradas Czy Gombrowicza czytano w Argentynie za jego życia?	58
Piotr Kilanowski O próbach zbliżania światów – tłumacze i przekłady literatury polskiej w Brazylii	89
Dirce Waltrick do Amarante Tłumacz jako autor i magik	112
Systemy i transfery. Z Krisem Van Heuckelomem rozmawia Magdalena Machała	118
Justin Quinn Zamiast konkluzji	129